

Court of Washington, County of _____
Tòa Án Washington, Quận _____

Petitioner
Nguyễn Đơn

vs.
kiện

Respondent
Bị Đơn

No.
Số

Order Realigning Parties
Lệnh Sắp Xếp Lại Các Đương Sự

ORRAP
ORRAP

Order Realigning Parties
Lệnh Sắp Xếp Lại Các Đương Sự

Use this form when you are granting a new temporary order protecting the person who was originally restrained. To realign the parties without granting a new temporary order, use the Denial Order.

Sử dụng mẫu đơn này khi quý vị đang chấp nhận một lệnh tạm thời mới để bảo vệ người ban đầu bị ngăn cấm. Để sắp xếp lại các đương sự mà không chấp nhận lệnh tạm thời mới, hãy sử dụng Lệnh Từ Chối.

1. Findings
Phán Quyết

Based upon the petition, testimony, and the case record, the court finds that the designation of the parties should be realigned pursuant to RCW 7.105.210. The court finds that the original protected person is the abuser or harasser, and the original restrained person is the victim of ☐ domestic violence ☐ unlawful harassment.

Căn cứ vào đơn xin, lời khai và hồ sơ vụ án, tòa án nhận thấy rằng việc chỉ định các đương sự nên được sắp xếp lại theo RCW 7.105.210. Tòa án nhận thấy rằng người được bảo vệ ban đầu là kẻ ngược đãi hoặc kẻ quấy rối, và người bị ngăn cấm ban đầu là nạn nhân của ☐ bạo hành gia đình ☐ quấy rối trái pháp luật.

2. Realignment
Sắp xếp lại

It is ordered that the designation of the parties in this case be realigned so that:
the protected person is (name) _____

and

the restrained person is (name) _____

*Lệnh rằng việc chỉ định các đương sự trong vụ kiện này phải được sắp xếp lại sao cho:
người được bảo vệ là (tên)
và
người bị ngăn cấm là (tên)*

3. Temporary Protection Order
Lệnh Bảo Vệ Tạm Thời

The Court is issuing a new temporary protection order separately with the parties realigned as described above.

Tòa Án đang ban hành lệnh bảo vệ tạm thời mới riêng biệt với các đương sự được sắp xếp lại như quy định trên đây.

4. Deadline for Filing New Petition
Hạn Cuối Nộp Đơn Xin Mới

New protected person must file a petition for protection order by (date) _____ and contact the court clerk to arrange for service.

Người được bảo vệ mới phải nộp đơn xin lệnh bảo vệ trước (ngày) _____ và liên hệ với lục sự tòa án để sắp xếp lại việc tổng đạt.

Date: _____
Ngày: _____

Judge/Court Commissioner
Thẩm Phán/Ủy Viên Tòa Án

Print Judge/Court Commissioner Name
Viết In Tên Của Thẩm Phán/Ủy Viên Tòa Án